

# Bischof Schraml eröffnet das Wallfahrtsjahr

### Ludwig Limbrunner als künftiger Administrator mit dabei – Dank an Prälat Furtner – Feier am 1. Mai

**Altötting.** Der Passauer Diözesanbischof Wilhelm Schraml eröffnet am Donnerstag, 1. Mai, das Wallfahrtsjahr in Altötting. Dabei wird der Oberhirte den künftigen Bischöflichen Administrator der Heiligen Kapelle, Prälat Ludwig Limbrunner, offiziell im „Herz Bayerns“ willkommen heißen. Gleichzeitig will der Bischof dem langjährigen Administrator, Domkapitular i. R. und Prälat Alois Furtner, „Danke“ sagen für sein Wirken. Limbrunner tritt sein Amt zum 1. August an, teilt die Bischöfliche Pressestelle mit.

Um 9.45 Uhr überträgt Prälat Furtner das Gnadenbild von der Hl. Kapelle in die Basilika St. Anna. Dort feiert der Bischof um 10 Uhr das Pontifikalamt. Nach dem Gottesdienst trägt der künftige Administrator, Prälat Ludwig Limbrunner, das Gnadenbild zurück zur Hl. Kapelle. Vor dem Marienheiligtum erteilt der Bischof mit dem Gnadenbild den Segen.

Musikalisch gestalten der „Große Chor“ und das Orchester der Wallfahrt unter Leitung von Dr. Geraldine Rohling aus Washington/USA und Kapellmeister Max Brunner den Gottesdienst. Aufgeführt wird die Jubelmesse von Max Keller. An der Orgel spielt Martin Fehl.

Zum 1. August wird Ludwig



**Ob zu Fuß, per Bus, Bahn oder Rad** – in den ersten Tagen des Mai werden rund 8500 Pilger im Marienwallfahrtsort Altötting erwartet. – Foto: Willmerdinger

Limbrunner, den Papst Benedikt XVI. im Oktober zum Päpstlichen Ehrenprälaten ernannt hat, als neuer Administrator und Wallfahrtsrektor in Altötting den Dienst beginnen. Bis dahin kommt der 50-Jährige seinen Aufgaben als Regens des Passauer Priesterseminars

und als Bischöflicher Visitator nach. Er wurde 1984 zum Priester geweiht und war zunächst Kaplan in Regen. Bevor er 1989 Spiritual im Priesterseminar wurde, arbeitete er an der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Passau. 1994 wurde er

Pfarrer in Dietersburg und Peterskirchen. 2000 übernahm er als Pfarrer die Seelsorge in Bad Füssing und Würding. 2003 ernannte ihn Bischof Schraml zum Regens von St. Stephan in Passau.

Der 1. Mai als Marienfesttag „Patrona Bavariae“ – Maria als

Schutzfrau Bayerns – ist traditionell der Auftakt zum Wallfahrtsjahr in Altötting. In diesem Jahr jedoch geht liturgisch das Hochfest „Christi Himmelfahrt“ vor. Zum ersten Mal seit 1913 wird damit der 1. Mai und der Marienfesttag vom Himmelfahrtstag überlagert. Diese Feiertags-Koppelung kommt äußerst selten vor, nämlich immer nur in den Jahren, in denen Ostern am 23. März und damit ungewöhnlich früh liegt. Das nächste Mal ist das erst im Jahr 2160 wieder der Fall. Wegen der Terminüberschneidung wird das Fest „Patrona Bavariae“ nach Auskunft der Bischöflichen Pressestelle deshalb am Samstag, 3. Mai, begangen.

Für die Pilger sind die ersten Tage des Mai nach wie vor der Beginn der Wallfahrtsaison. So werden dem Wallfahrtsprogramm zufolge von Donnerstag, 1. Mai, bis Sonntag, 4. Mai, rund 60 Pilgergruppen mit etwa 8500 Teilnehmern in Altötting erwartet. Die größte Wallfahrt ist am Sonntag die aus Eichstätt-Neumarkt mit annähernd 800 Personen. Sie wird vom Eichstätter Bischof Gregor Maria Hanke OSB begleitet. Aber auch die Polizei wallfahrtet: Das Bundespolizeipräsidium Süd aus Deggendorf wird am Samstag mit 250 Pilgern das Marienheiligtum im Herzen Bayerns besuchen. – red/fb

## Bittgänge führen nach Altötting und Dorfen

**Tüßling.** Der traditionelle Bittgang der Pfarreien Mauerberg und Burgkirchen am Wald nach Altötting findet am morgigen Donnerstag, 1. Mai, statt. Abmarsch ist um 4 Uhr in Mauerberg, Zusammenreffen der Pfarreien um 5.30 Uhr in Heiligenstatt, dann gemeinsamer Bittgang nach Altötting. Dort wird um 7 Uhr in der Stiftskirche das Pilgeramt gefeiert. Treffpunkt zum gemeinsamen Rückmarsch ist um 9.15 Uhr am Kellerberg. Gottesdienste zum Fest Christi Himmelfahrt in der Pfarrei sind um 8 Uhr in Heiligenstatt und um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche. Die erste Maiandacht dieses Jahres hält der Katholische Frauenbund für alle Mitglieder und Pfarrangehörigen am Freitag, 2. Mai, um 19.30 Uhr in der Teisinger Kirche. Die musikalische Gestaltung übernimmt der Frauenchor Laetitia. Am Samstag, 3. Mai, findet die traditionelle Wallfahrt nach Dorfen statt. Treffpunkt zum gemeinsamen Abmarsch ist um 4 Uhr vor dem Gasthaus Steiner, teilt die Pfarrei mit. Die Pilgergruppe wird auf dem über 40 Kilometer langen Pilgerweg von der Freiwilligen Feuerwehr Tüßling begleitet. Das Pilgeramt in Maria Dorfen beginnt um 16 Uhr. – red

## Musikgenuss von höchster Qualität

### Ungarisches Donauknie-Quintett im Hotel „Zur Post“

**Altötting.** Das Donauknie-Quintett aus Dunabogdány bei Budapest gastierte mit einem Konzert im Festsaal des Hotels „Zur Post“. Die fünf jungen Vollblutmusiker folgten der Einladung einiger wahrer Gönner (u. a. Tanja Gantner, Ilona Herbst und Josef Kerschackl) und präsentierten Werke von der Barockzeit bis hin zur Moderne und aus der stilisierten Volksmusik.

Nach kurzer Begrüßung erklangen die ersten Töne der „Kleinen Nachtmusik“ von W. A. Mozart und das Publikum war sofort verzaubert – man erwartete ein hohes

Niveau, doch die folgenden Darbietungen übertrafen jegliche Vorstellungen. Das Ensemble bot Musik von höchster Qualität, die sonst nur von den namhaftesten Künstlern zu übertreffen wäre. Sogar das elektrische Klavier, sonst so schwierig in der Verwendung (gerade bei Darbietungen klassischer Musik), war optimal eingestellt und auf die Größe des Ensembles abgestimmt.

Ob Haydn oder Vivaldi, ob Beethoven oder Marcello, ob englisch oder jiddisch, es war ein unvergleichbarer Genuss, ein wohlthuender Ohrenschaum. Jeder Ton saß, jeder Einsatz stimmte, es konnte

auch einem ungeübten Ohr nicht entgehen, dass man an diesem Abend einem außergewöhnlichen Ensemble begegnete.

Alle Musiker haben in ihren Fächern ein umfangreiches Musikstudium absolviert und verfügen durchwegs über internationale philharmonische Erfahrung. Man konnte es vor allem bei den herzzerreißenden Solopassagen des ersten Violinisten András Mihály oder aber an dem universellen Einsatz des Pianisten Rudi Ott, der als Solo-Fagottist mit einem wunderbar weichen, vollen und runden Ton eine Spitzenleistung in Virtuosität bei den brillanten Läufen bewies, erahnen.

Den Veranstaltern war es eine Ehre, ein derart hochkarätig besetztes Ensemble in Bayern präsentieren zu dürfen. Schade nur, dass so wenig Publikum den Weg zu diesem Konzert nach Altötting fand. Für die Künstler wäre es wünschenswert, wenn sie beim nächsten Konzert einen breiteren Kreis der Musikliebhaber von ihren Qualitäten überzeugen könnten. Ungarisch, jiddisch, zigeunerisch – es ist Musik fürs Herz und für die Seele. Einmal gehört, bleibt dieses Ensemble lange in Erinnerung. – Foto: Myschur



**Die Ensemblemitglieder** (von links): András Mihály, Rita Ott, Rudi Ott, Orsoja Kovacs und Tünde Kirkósa. – Foto: Myschur

# Neue Immobilien Presse

Ihr Immobilienmarkt – Jeden Mittwoch & Samstag

Angebote allgemein

**21 Jahre Immobilien STÖLZL Burghausen**

Kooperationspartner VR-Bank Burghausen-Mühldorf eG

**Burghausen Altstadt:**  
2-Fam.-DHH, 190 m² Wfl., 921 m² Grund, zwei 3-Zi.-Wg., 475 m² Wfl. + ausgebauter DG, Garage, neue Öl-ZH, kann zu einer Einheit umgebaut werden **KP € 235.000,-**  
Freistehendes 1-Fam.-Haus, Landschaftsschutzgebiet in Alleinlage mit Nebengebäude, ca. 115 m² Wfl., 1398 m² Grund, Traumblick auf die Burganlage, Bachlauf, Öl-ZH, Dach bereits erneuert, 2 Garagen, Bj. 1968 **KP € 399.000,-**  
4-Zi.-Wg. mit Blick zur Burg, 110 m² Wfl., großer Balkon, hochwertige Ausstattung, 2 Bäder, Galerie, Aufzug, abgeschlossene Garage **KP € 219.000,-**

**Burghausen Neustadt:**  
5-Zi.-Wg. in kleiner Wohnanlage (insg. 7 WE), 124 m² Wfl., 1. OG, Gas-ZH, Kachelofen, Wohnküche mit EBK, Keller 1994 neu saniert, abschl. Garage **KP € 129.000,-**  
Dieses exklusive Anwesen in exponierter Lage lässt keine Wünsche offen! 371 m² Wfl., Tiefgarage (231 m²), Schwimmbad (93 m²), angelegter traumhafter Garten, 2142 m² Grund, Fitnessraum, Sauna, Sonnenterrassen, hochwertige Ausstattung, Bj. 1993 **KP € 1.435.000,-**

**Stammham: Freistehendes 1-Fam.-Haus** in Alleinlage m. Bergblick, leichte Hanglage, 5 Zl., 117 m² Wfl., 800 m² Grund, Nebengebäude, neuwertiges Dach, Garage **KP € 138.000,-**

**Mehring-Öd: EFH** mit viel Platz auf 740 m² Grund in ruhiger Lage, 118 m² Wfl., 4 Zl., sep. Essz., Terrasse, Balkon, Keller, Garage, schöner Garten **KP € 165.000,-**

Andreas Stölzl - ☎ 086 77/6 17 22 - Fax 6 55 05  
www.immopool.de/firma/stoelzl

Von Privat: excl. EFH in Neuötting mit großem Garten, 1269 m² Grund, Bj. 1989, ca. 180 m² WF, www.immobilienscout24.de, Nr. 44880059 ☎ 0151-15655334 ab 14 Uhr

**Versteigerungskatalog!**  
Fa. ASYNDROM 24h ☎ 089/5490822 auch Sa+So

Angebote Häuser allg. 1-Fam-Häuser

**Luxus COUNTRY HOME**  
Nähe Deggendorf, Bj. 2000, exkl. Wohnambiente, ruhige Randl. m. schöner Aussicht, s. gute Verkehrs-anb./MUC 75 Min., 4 Schlafz., 3 Bäder, Gäste-WC, WiGa, Kamin, Büros, div. Nebengeb., u.v.m., auch f. Gewerbe/Pferdehaltung, € 695.000,-  
Tel. 0160/90242424

**über 400 Objekte**  
aus der Region unter:  
www.terra-plan.de

Unterdietfurt (Rottal-Inn) 140 m², 950 m² Grd., Bj. 60; 0176 - 23885244

Reihenhäuser/DHH

**RMH in Neuötting**

Baujahr 1995, ruh., sonnige Südwestlage, 135 m², ausg. DG mit 2. Bad, Terrasse, große Garage, von privat. **VB 198.000 €** ☎ 08671/6618

Angebote ETW allg.

**Burghausen**

3-Zi.-ETW, 75 m² 54.000,-  
3-Zi.-ETW, Zentrum, 66 m² 69.900,-  
4-Zi.-ETW, alles neu, 84 m² 98.000,-

**Altstadt**, die perfekte Single-Wg. m. Garten, 2-Zi., Kü. plus 2 Nebenräume, Wfl. 51 m² plus 50 m² Nutzfl. wie ein kl. Haus VB 135.000,-

**Altötting**  
3-Zi.-ETW, Bj. 91, 78 m², inkl. TG 89.900,-

**Gendorf**  
Penthouse, 150 m² Wfl., 84 m² Dachterr. 125.000,-

**Peter Fischer Immobilien** seit 28 Jahren – Tel. 08677/62900

1-Zi.App.

2-2 1/2-Zimmer

**AÖ: 2-Zi.-Maisonette-Wg.** (70 m²), neu renov., UG: SZ m. Parkett/ZHG/hell u. kl. Abstellr., EG: gr. WZ m. Parkett, Kü. m. EBK, Bad m. Badew./Du./WC, kl. Abstellr., Balkon, TG-Stellpl., v. priv. zu verk., VB 104.500 € ☎ 0172-6120643

**Passau-Neustift: Gü. 2-Zi.-Dachwohnung** mit großem Balkon, nur 65.000,- € inkl. Stellpl. www.berganderbau.de ☎ 0851-989830

Baugrundstücke

**Baugrundstück in Roßbach** (Siedlung) zu verk., ca. 720 m², Preis VB, ☎ 08533 - 912878 od. 0160 - 97506709

**Baugrund** in Haidmühle/Auersbergreut, 1500 m² (ganztags, sonnige Lage), 30.000 € ☎ 06150 - 990808 oder 0177-7990808

**Baugrundstück** für großes Wochenendhaus, 2100 m², idyll. Lage in Hofkirchen, OT Unterstaadach, 39500,- € ☎ 02861-603816 od. 01520-6554422

Nutzflächen land-/forstwirtschaftl.

**Suche landw. Grund** bevorz. Wiese in Unterneukirchen auch kl. Flächen m. 1 - 2 Tagewerk zu kaufen, Rückpacht mögl. Zuschr. u. ☎ 0102320A an ANA, Nikolausstr. 6, 84518 Garching

**Wenn's mal brennt ...**

**Notruf 112**

Vermietungen/Mietgesuche

Mietgesuche allgem.

**Dachflächen zum Pachten gesucht!** Südausrichtung, mind. 220 qm und 15° Neigung **Elektro Schmid - Halfing** Tel.: 08055 - 9410

**Naturfreund** mit guter Verbindung zur geistigen Welt **sucht Wohnung** auf dem Land od. **Bauernhaus** zu mieten um seine ökologische Umwelttechnologie zu vollenden. ☎ 08745-964309 od. 0173-5733999

**Vermietungen Wohnungen allg.**

**Zimmer in Burgkirchen an Monteure** zu vermieten. ☎ 08679 - 2769

**Vermietungen 1-Zi.-Appartement**

**Altötting:** Zimmer an Monteure ab 1. Mai zu vermieten. ☎ 08679 - 914903

**Vermietungen 2-2 1/2-Zimmer**

**Garching, ruhige 2-Zi.-Wg. am Waldrand**, 55,5 m², EBK, Bad, Abstellr., Keller, Balkon, KM 225,- €, 2 MM KT ☎ 0177-8667935

**Schöne 2-Zi.-Wg. i. AÖ-Süd** OG, 53 m², in 2-Fam.-Haus v. Priv zu verm. (Süd-Blk. u. Keller) KM 260 € + 90 € NK + KT 2 MM. Anruf ab 18 bis 19.30 Uhr ☎ 08671 - 13641

**In Altötting**, Josefsburggasse 3, ca. 60 m² **2-Zimmer-Wohnung** zu vermieten Grundmiete € 320,00 + TG € 35,00 + BKV € 150,00 = Gesamtmiete € 505,00 Hans Hinterberger ☎ 08671 / 50060 + 500612

**Burghausen- Altstadt** Schöne 2-Zi.-Wg., 52 m², ab 1.6.08 zu vermieten, KM 325,- € + NK. ☎ 08677 - 62955 od. 0171 - 2382639

**2-Zi.-DG-Wg. in Winhöring**, 58,5 m², Dusche/Bad/WC, Einbauküche, Keller, Carport + Stellplatz, Elektrofußbodenheizung, Kaminofen, KM 295,- € + NK + HZ + KT, ab 01.07.08 zu vermieten ☎ 0178-1490627

**Ab 1.6.2008 helle 60 m² DG-Wg.** i. Perach v. Priv. zu vermieten. Blk., Keller + TG 320,- € + NK + KT ☎ 08086 - 946106

**Vermietungen 3-3 1/2-Zimmer**

**Ab sofort zu vermieten in Burgkirchen** Thalhauser Str. 16 **3-Zimmer-Wohnung** (mit Balkon) mit ca. 75 m² Grundmiete € 309,50 + BKV € 150,- = monatliche Gesamtmiete € 459,50 Hans Hinterberger, Tel. 08671/50060 + 500612

**Tacherting: 3-Zi.-Wg.**, 70 m², Südseite, EBK, teils Laminat, gr. Terr., Garten, gr. WZ, 370,- € + NK + KT, ab Aug. 08, ☎ 08621 - 506747 ab 18 h

**3-Zi.-Wg. in Altötting** 76 m², Blk., TG, Laminat, Keller, 6. OG, neu renov., ab 1.5.08 zu verm. ☎ 08671 884986 od. 0173 3718816

**Burgkirchen: 3-Zi.-Wohnung** mit Balkon, ca. 60 m², neu renoviert, ab sofort zu vermieten ☎ 08679/98360 od. 969850

**Neuötting Stadtplatz** helle 3 Zimmer, 2. OG, ca. 79 m² **KM € 355,-**

**Emmerling 3 Zimmer mit Balkon**, 2. OG, 72,8 m², Bad neu **KM € 320,-**

Kaution jeweils 3 Kaltmieten zuzügl. Betriebskostenvorauszahlung **Hausverwaltung Manfred Bader OHG** Tel. 08679 91676-0

**3-Zi.-Wg.**, 100 m², Balkon, Wohnküche, Bad/WC, Stellplatz, ZH, Nähe Massing, ab sofort zu verm. ☎ 08724-690

**3-Zi.-Wg. i. Altötting** 76 m², Blk., TG, Laminat, Keller, 6. OG, neu renov., ab 1.5.08 zu verm. ☎ 08671 - 884986 od. 0173 - 3718816

**Burgkirchen - Ortszentrum** 3-Zi.-Wg. mit Balkon, 65 m², mit EBK, neu renoviert, ab sofort zu vermieten ☎ 08679 - 98360 od. 969850

**Vermiet./Verpacht. Gewerbliche Objekte**

**PREISWERT ZU VERMIETEN. GWERBEFLÄCHEN IN NEUÖTTING** f. Lagerung u. Fertigung 100 m² - 3.000 m² Abgeschlossenes Gelände m. Parkplätzen, sehr gute Verkehrsanbindung **R & T AG - Tel. 08631-98 5990**

Komplett eingerichtete **Industrie-küche** mit Kühlzellen in Griesbach günstig zu vermieten ☎ 0160-2822040

**Vermietungen Ferienobjekte**

**Lietzow/Rügen** FeWo ☎ 038302 - 2740